

（編輯注意：以下地政工務司演詞稿請於今日（星期六）下午五時後用。）

本港建築業管理完善技術先進

地政工務司陳乃強今日（星期六）說，本港的建築業「管理完善，技術先進，及擁有受過良好訓練及適當資格的從業人員。」

他說：「建築業在改善我們的工作、康樂及居住環境方面擔當了重要的角色。」

「結果，香港從一個較為落後的城市發展成爲今日高度現代化的都市。」

陳乃強在中環地鐵站主持一個名爲「繼承傳統建設將來」的展覽開幕時致詞表示，外來遊客對本港建築業的工作速度及頻密程度都感到驚異。

他說：「我們的新市鎮、房屋、各項公共工程及私人發展工程的進展速度，就算與科技比香港先進得多的國家比較，我們都能夠在一個短得多的時間內完成有關的工程。」

「這是我們從事建築業的人士足以自豪的一項成就。」

「除非這行業能做到管理完善，技術先進及擁有曾受良好訓練及有適當資格的從業人員，否則不能獲致這種成就。」

道路安全教材 歡迎中學借用

中學教師現在可以利用一套新編製的教材，加強初中的道路安全教育。

教育署今日（星期六）假葛量洪教育學院，為二百多名來自一百五十間中學的教師，舉辦了一個道路安全教育研討會，介紹這套教材的內容。

這套教材是本年道路安全運動的宣傳項目之一，目的是教導學生如何正確使用道路。

道路安全運動宣傳委員會的發言人說：「以往兩年，道路安全運動十分注重行人安全，在教育兒童方面，不遺餘力，因為他們比較容易生意外。」

所以去年已特別為小學生編製一套道路安全教材。

他又說：「今日的兒童是明日的成年道路使用者，為確保他們在複雜的交通環境下不受傷害，一定要教導他們認識道路言語和安全的重要性。」

「今年，為進一步推廣道路安全知識，宣傳的主要對象亦擴展至初中學生，即十三至十五歲左右的少年。」

為此，當局特別編製了現在這一套適合初中學生的道路安全教材，所包括的資料，對經濟及公共事務科和社會科特別有用，內容包括「行人安全」、「交通標誌及信號」、「騎單車」和「學校交通指導員」。除教學筆記、建議討論題目和活動之外，還有影片三套以及圖表。這套教材備有中英文版本，免費供各學校借用。

這次研討會的講者分別為教育署、皇家香港警察、運輸署及交通安全會的代表。以上機構會與政府新聞處一起策劃中學及小學道路安全教材的設計和製作。

研討會包括有演講、電影放映及討論。與會教師分別獲贈海報、小冊子、漫畫冊和標貼，作為輔助教材。

希望借用這套教材的學校，可聯絡教育署視聽教育組視聽教材借用處，地址：香港銅鑼灣希慎道利園大廈二二八室。查詢電話：五十八三九二三六二。

深水埗體育節揭幕

深水埗體育節今日（星期六）下午在旺角大球場隆重揭幕，出席參加人數達數千名。

政務司鍾逸傑出席開幕儀式，為此為期兩周的體育節剪綵。

在一片歡樂氣氛中，場內數千名觀眾欣賞多項節目，包括樂隊表演、舞龍舞獅、體操示範、集體舞蹈和兩隊甲組足球隊的表演賽。

當數千名健兒進行較量，角逐深水埗區體育強人錦標賽冠軍時，為大會掀起高潮。

此體育節是由深水埗體育會、區議會、市政局及康樂文化署合辦。

今後兩周內，居民可參加多類活動，包括各種球類比賽、水運會、越野賽，並有專程來港的中國乒乓球隊和羽毛球隊作表演賽，以及一個閉幕大汇演等。

體育節籌備委員會主席周君廉今日在開幕禮致辭時說，體育節是配合地方行政，為提高居民對社區事務和地區活動的關注和認識而籌辦。

周氏估計將有八萬居民參加體育節的活動。

體育節的各場活動入場券和節目小冊，即日起在康樂文化署深水埗辦事處、深水埗體育會、深水埗政務處和各分處備索，查詢可於辦公時間內電三十七二八〇七八一或三十七〇四二五一。

編輯注意：深水埗體育節開幕禮圖片，經由傳真機發出。

大埔填築土地合約批出

新界拓展署已批出一份價值四千八百七十萬元之合約，在大埔填築約二十八公頃土地。

這幅在大埔舊墟及大埔滘附近填築的土地將用作康樂、住宅、教育及其他用途。

工程並包括建築一條約七百八十米及附有三條行人／單車隧道之雙程行車道。

此外，並會建築大約長七百四十五米之單孔方型暗渠，以及進行附屬道路工程、渠道及環境美化工程。

全部工程約需時三十個月完成。

元朗體育雙周閉幕

元朗政務專員章仁信今日（星期六）說，元朗體育雙周的節目大受歡迎，吸引了元朗本區，新界其他地區，甚至市區共數千市民參加。

章氏在元朗公眾泳池舉行的水上嘉年華會暨體育雙周閉幕禮上說：「體育雙周受到大眾歡迎，因為我們提供各種不同類型的活動，市民可以各適其式，選擇自己喜歡的節目。」

數百居民參加今日的水上嘉年華會。節目包括跳水、韻律泳、游泳接力賽與拯溺示範及獨木舟水球表演賽。

過去兩周大會共提供十七項大型活動，包括特別為弱智及老人家安排的節目。

懲教署秋季賣物會

懲教署體育會主辦的第三十二屆秋季賣物會今日（星期六）下午在赤柱舉行，前往購物及參觀的市民甚衆。

賣物會地點是在赤柱監獄側的足球場，由方心讓夫人主持剪綵開幕。

開幕後，許多市民即湧到各攤位，希望購得稱心滿意的物品。這些由犯人製造的物品價廉物美，包括有布公仔、玩具屋、籐器和木製傢俬、盆栽及其他精緻物品等。

會場內又有多個遊戲攤位和售賣飲品小食攤位，到場選購物品和遊玩的市民均盡興而返。

其他助興節目包括有哥連臣角鼓笛樂隊步操表演、大潭女子風笛樂隊及花式步操隊表演、廿九營皇家運輸隊電單車花式表演等。此外，並有幸運抽獎。

賣物會籌得款項將捐予公益團體，包括香港復康會、善導會、犯人福利捐贈基金及懲教署職員福利基金等。

編輯注意：

兩幀秋季賣物會圖片經由傳真機發出。

粉嶺泳池架設充氣帳幕
下週一起停開放四日

新界粉嶺公眾游泳池將由星期一（十一月五日）起暫停開放四天，以便架設保暖充氣帳幕，供冬泳者使用。

新界市政署發言人表示，粉嶺泳池場館除主池外，將於星期五（十一月九日）重新開放。

重新開放之泳池包括副池、習泳池以及嬉水池，每日開放三節，時間分別為上午九時至十一時三十分；下午十二時三十分至三時；及下午三時三十分至六時。

惟粉嶺泳池場館之主池將繼續封閉，直至保暖充氣帳幕安裝妥當為止。屆時該主池將有暖水供應，為冬泳人士提供一個好去處。

編輯注意：

黃大仙區節招待會

為期兩周的一九八四年黃大仙區節，將於本月十一日（星期日）揭幕。

是項活動由黃大仙康樂體育會和康樂文化署合辦。

主辦機構將於星期一（十一月五日）下午三時正在廣東道海港城太子酒店三樓舉行記者招待會，介紹區節各項節目詳情。

出席者有黃大仙政務專員祝建勳與區節籌備委員會主席馮光中。

歡迎派員訪攝。

葵涌停水時間

水務署宣布，新界葵涌若干地區將於星期二（十一月六日）下午八時至翌晨七時，暫停食水供應十一小時，以便進行水務工程。

該區共有四處地點將會受停水影響。

第一處地點範圍在和宜合道以東，並以青山公路與象鼻山路為界。

第二處地點範圍為和宜合道一段以西，並以打磚坪街、梨木道及圳邊街為界。

第三處停水的地點，是在象鼻山路、老圍路、東普陀路、城門路、葵合街及葵葉街範圍內。

另一處停水地點範圍為整個葵盛圍（順德聯誼會李兆基中學除外）。

此外，受停水影響者亦包括若干公共屋邨及地方，計有葵盛（東及西）邨，梨木樹邨，石蔭邨，石籬邨，象山邨，青山公路六咪半，在和宜合道的海壩村，新村及二陂圳。

廈村／青山下週練靶時間

廈村／青山練靶區將於下星期舉行六次射擊練習。

各界人士必須留意示警紅旗，屆時切勿進入練靶區內，以免發生危險。

射擊練習於星期一至星期六（十一月五日至十日）每日舉行。星期一、星期三、星期五及星期六的射擊練習時間為上午八時至下午五時；星期二及星期四的時間則為上午八時至下午十一時。

大澳市場空置枱位 週三舉行公開競投

大嶼山大澳市場十二個空置枱位下星期三（十一月七日）舉行公開競投，歡迎有意經營者參加。

新界市政署發言人表示，競投於當日上午十一時十五分在大澳石仔埔街政府合署大澳衛生局舉行。

競投出租的枱位中，有四個可用作售賣鮮魚，另外四個可售賣鮮肉，三個可售賣蔬菜，每個枱位的每月底租均為一百二十元。此外還有一個凍肉枱位，每月底租為二百五十元。

投得上述枱位的人士，可於十二月一日開始經營。

參加競投者須為年滿二十一歲的本港居民，並須攜帶身份證及近照五張參加競投。

競投人士出價被接納後，須即時繳付十二月份之租金及相等於一個月租值的按金，其後須按季上期繳交。繳費時可用現金或可即時過帳支票。

此外，承租人尚要簽署一份為期三年的租約，租約期滿後，承租人可依照新界市政署署長所批准的條件及租金續約三年。

有意競投者，如對競投事宜有任何查詢，可致電五—四五二四四二，與離島市政處聯絡。

停車收費錶柱

陸續髹新顏色

當局現已開始陸續為港九新界約一萬五千個停車收費錶的錶柱髹上新顏色。

根據是項計劃，半小時停車錶錶柱將全條髹黃色，以別於目前黃白相間的標柱，而一小時及兩小時收費錶錶柱則分別全條髹上棕色及藍色。至於假日收費的停車錶，柱頂將髹白色（目前用紫色）以資識別。

運輸署發言人說，是項計劃旨在方便維修及使停車收費錶更易識別，首先處理的將是尖沙咀東部、紅磡及荔枝角區的停車錶，預料全部計劃可於兩年內完成。

編輯注意：

停車錶髹新顏色圖片一幀經由傳真機發出。

灣仔區臨時交通措施

運輸署宣布，介乎告士打道與駱克道之一段堅拿道西（該處之天橋除外）將於星期一（十一月五日）晚上八時至翌晨五時封閉，不准車輛通行，以便進行修路工程。

封路期間，介乎馬師道與堅拿道西之一段謝斐道改爲雙程，而該段路面所有泊車位將暫停使用。沿馬師道以西之謝斐道東行擬前往波斯富街之車輛，須改經馬師道及駱克道行駛。

此外，由星期二（十一月六日）下午八時至翌晨五時，堅拿道東將進行重修路面工程，故此介乎告士打道與駱克道之一段將不准通車，但該處之天橋將不受影響。

該段期間，沿內告士打道西行擬前往駱克道之車輛須改經波斯富街或馬師道行駛。沿馬師道以西之謝斐道東行擬前往波斯富街之車輛須改經馬師道及駱克道。

印度現況未明朗
居民宜暫勿前往

由於在甘地夫人遇刺後，印度現時情況不明朗之故，香港政府勸告擬往印度之香港居民，為審慎計，宜暫時將行程延期。

香港第九屆特殊奧運 港督夫人今主持開幕

港督夫人今日（星期六）以香港特殊奧運委員會贊助人身份，主持第九屆香港特殊奧運會田徑比賽開幕禮。運動會在灣仔運動場舉行。三千多名弱智運動員，參加該項以奧林匹克精神而舉行的田徑比賽。

運動會的開幕儀式以奧林匹克運動會形式進行，其中包括由運動員代表主持燃點特殊奧運會聖火，及全體運動員背誦特殊奧運會誓詞。

為發揚促使弱智人士融合社會中的精神，開幕禮完畢後，並舉行「名人接力賽」。每隊參加成員包括一名電台唱片節目主持人或電視藝員、一名運動員家長、一名弱智運動員及一名教師。

出席今日開幕典禮有國際特殊奧運會之始創人及會長史維法、香港特殊奧運會委員會主席容德根及香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會會長沙理士。

正在本港參加一九八四年亞太區特殊奧運會總裁會議及領袖訓練研討會之代表，亦有到場研究本港特殊奧運會之情形。

第九屆香港特殊奧運會之田徑比賽其他項目，將在十一月十五日及十六日繼續舉行。

編輯注意：

一幀攝於開幕典禮之照片經由傳真機送出。

香港電台電視部製作獲國際獎

香港電台電視部製作的電視節目在美國紐約舉行的國際電影電視節獲得四項獎。

廣播處長尹建新於星期五晚出席領獎。所獲獎項在該電影電視節電視組中每類佔一項。

英文電視製作「此時此地」獲得金獎。該片之編導為普樂（MR GARY POLLARD），而監製為許樂天（MR CHRIS HILTON）。粵語電視製作「天生你才」（編導單慧珠）在戲劇項目中獲得銀獎。而粵語電視製作「簷前滴水」（編導梁妙霞）在新聞紀錄片項目中獲得銅獎。另外英語青少年節目「長短鏡」亦獲銅獎，該節目是介紹香港芭蕾舞發展及動向，編導為但尼奧（MR BRIAN DANIELS）。

評述香港之成就時，尹建新說：「獲獎將會令全世界之電視監製及行政人員知道，我們製作的節目是極高水準的。」

「歷年來，我們在電視製作各方面已培養了一群非常傑出之人材，最令我高興的是這四面獎項是由我們機構中不同的部門獲得。」

尹氏特別讚揚「天生你才」一片，該故事是關於兩名嚴重弱能年青人之間的友誼。

兩名主角在劇集內現身說法，而其他角色則為受過訓練的演員或自香港青少年團體中招聘的臨時演員。

尹氏說，該劇集應被稱為一套「戲劇紀錄片」。它令人最印象深刻是刻劃出十七歲的岑亮文和一名二十六歲的王鈞祥兩個年青人的無比勇氣。該劇之導演單慧珠花了一年時間，才使兩人具有信心。

香港連續在紐約國際電影電視節中獲獎，而是次獲得四項獎是其中一部分。

香港在去年獲得金獎、銀獎及銅獎。而在一九八二年首次參加該電影電視節時則獲得銅獎。

是次獲獎的節目是從參加紐約國際電影電視節中電視組之八百三十四部作品中挑選出來。參加今屆電影電視節的作品達四千八百六十六部，分別來自分布世界各地的四十五個國家。

然而，尹建新說，此次紐約之行並非純是領取獎項。

他說：「香港在製作質素優良作品方面，聲譽日隆，是次可作為增加聲譽的第一階段，及看看這些製作是否可在此用財之際，為香港帶來收入。這全憑我們決定能為納稅人的投資爭取些什麼。」

他笑說：「現時本人將領取獎項，而一個月後就領取支票。」